



Año XLIX.

Sábado 7 Mayo de 1932.

Núm. 2548

## “La Isla del Cielo azul”

### Comentando.

El idealismo y la poesía son patrimonio y blasón de almas nobles. Y no hace falta ciertamente que el ideal se exprese en sonetos, ni en baladas metrificadas y cadenciosas..., que también en prosa cabe darle viva y gallarda expresión: ¿No fué así Cervantes un gran poeta?

Es esta una de las reflexiones que acuden a mi mente al contemplar entre mis manos la última creación del vigoroso ingenio de Mateo Cladera Palmer, que muy justamente intitula “LA ISLA DEL CIELO AZUL” y que lleva como subtítulo “Paisajes y luz de Mallorca”. Este libro, aun escrito en prosa, constituye todo un poema, y en él, el autor, llevado de un ardiente, sano y sincero patriotismo, canta a esta Perla del *Mare nostrum* que le vio nacer.

¡Muy propio el título! Mas el subtítulo, que apunta más hondo, requiere una explicación: El autor trata efectivamente de hacer una pintura profunda, detallada, relevante y armoniosa de los variadísimos paisajes con que coquetamente se engalana nuestra amada *Roqueta*. Pero no es esto sólo; sino que teniendo en cuenta que lo especial de Mallorca es la luz, (según nos lo atestigua esa extraña pléyade de “notables”, del pincel, quienes, percatados y maravillados ante ese portento que aquí les ofrece la naturaleza, acuden con avidez a aprisionar entre los marcos de sus cuadros: retazos de ese milagro de luz de mil cambiantes matices y tonalidades, para ofrecerlo a la admiración de los centros de más refinada cultura mundial), Cladera intenta servirse de ese elemento para dar el tono a cada uno de los cuadros en que con gran acierto divide su obra: Luz de primavera en Mallorca; luz de verano; luz de otoño; luz de invierno.

Ni se detiene aquí todavía la inspiración patriótica de Cladera, sino que al recapacitar sobre sus planes se hace esta reflexión: “La luz, además de iluminar la haz de la tierra, es también factor primordial de vida, pues que lleva en sí misma el calor vivificante y fecundo”. Y al momento la luz, en manos de nuestro amigo, conviértese en una especie de varita mágica que hace brotar, aun de lo más recóndito de los paisajes, colores y esencias, aromas y sonidos, sentimientos y costumbres, oraciones y éxtasis, es decir, toda una pléyade de vida mallorquina rebosando tranquilidad, suavidad, paz, belleza y encanto a raudales, como en pocos rincones del mundo es dado gozar. Para eso recorre él nuestros valles, escala las cumbres, otea las costas y los acantilados, visita pueblos y aldeas, penetra en la intimidad patriarcal de las masías, ausculta a pastores y gañanes, aguarda y saluda a la aurora, canta y despide el crepúsculo, saborea la noche estrellada y serena, se extremece con el horror de la tempestad y del abismo, escucha las melodías del ruiseñor, oye el clarín del gallo y el esquilon del rebaño, se impregna de variados aromas en la selva y anota, en fin, todos los matices y todas las inspiraciones que *Natura*, generosa con los espíritus selectos, le ofrece ubérrima en nuestra adorada Isla.

Todos los cuadros rebosan luz y vida, color y espiritualidad, fe y amor a *nostra terra*, entusiasmo e idealismo. El estilo es natural, sugestivo, vigoroso,

rico en vocablos, atildado, académico. La obra, en su conjunto, constituye, diríamos, un alarde de erudición del autor, por los conocimientos literarios, históricos, mitológicos, psicológicos y geográficos que en ella pone de manifiesto, revelándose al mismo tiempo como espíritu observador de rara sensibilidad y penetración, pues no se le pasa por alto ningún matiz de la vida, ni en la naturaleza ni en los hombres.

Con gusto quiero aquí respaldar mi insignificancia con la autoridad de algunas eminencias literarias, que después de saborear tan precioso fruto han colmado francamente de parabienes al autor: “Su obra reúne dos altos conceptos: su valor descriptivo y el valor emotivo de su literatura.” José Francés. De la Academia de Bellas Artes de San Fernando. — “Parece a veces que el entusiasmo lírico arrebató a su autor y que necesita emplear el verso con más propiedad que la prosa.” José María Salavería. — “Puedo asegurar que la lectura del sugestivo libro ha avivado en mí el deseo de conocer esa hermosa isla.” N. ceto Alcalá Zamora. — “He leído con mucho gusto LA ISLA DEL CIELO AZUL, de MATEO CLADERA PALMER, con los mejores recuerdos de la hermosa Mallorca, evocados por la lectura de ese libro tan saturado de belleza.” Jacinto Benavente. — “Es innegable que el autor ha sabido libar la esencia idílica de este paisaje que fué su cuna.” María Antonia Salvá — Y así otros por el estilo, que no consigno en gracia de la brevedad.

Mención especial reclaman los cinco cuadros, que bajo el concepto común de “Contemplaciones” forman como la introducción de la obra, pues en ellos fulgura de una manera particular el raudal vuelo y la gallardía de su inspiración épica. Consideramos a esta parte de la obra como muy digna de figurar entre lo más selecto de una buena Antología de autores clásicos.

Y por último los “Paisajes de Felanitx”. Cladera no ha regateado nunca en su larga convivencia entre nosotros su predilección por nuestro amado pueblo, sino que ha proclamado a todos los vientos el gran afecto que nos profesa. Aquí, al tratar de ensalzar y enaltecer a Mallorca, se ha reiterado en aquella predilección dedicándonos cuatro *clisés* magistrales, que nos abarcan de conjunto. Se lo agradecemos en el alma.

No hace falta decir, cómo este libro, además del gran mérito literario que en sí atesora, constituye un precioso elemento de divulgación turística, en bien de Mallorca.

En cuanto a la parte gráfica, es justo consignar que, su exquisita presentación honra en alto grado a los talleres editoriales de B. Reus, de donde ha salido.

Al felicitar, con tal motivo, muy efusivamente al autor, queremos que nuestra enhorabuena se haga extensiva también al inspirado artista, nuestro paisano, Mateo Oliver, por su relevante participación en el esplendor del libro, mediante la ejecución de una soberbia portada policromada y unas exquisitas viñetas y Ex-libris; lo mismo que al inspirado dibujante Bartolomé Bauzá, quién con la finura y naturalidad de sus diseños ilumina con mano maestra los pasajes más característicos de esta obra impecable, que bien podemos calificar *única* en su género entre nosotros.

J. VAQUER Pbro.

## Sodolades de'n «Serral»

### ES FILL PRÓDIC

(ACABAMENT)

20

Ja havia perdut es guants,  
anant de mans destapat,  
descals i despellissat,  
que feia pó a n'es milans.  
¡En quins sentiments mes grans  
se veia ell embulicat!!  
Pensau el seu maldecap...  
la seua gran angunia...  
sabent que res no tenia  
més qu'un pare de bondat.

21

Pensant i tornant pensar,  
per aquella carretera,  
cóm i de quina manera  
parlaría amb arribar:  
«De seguida, amb essé allá,  
a baix d'ell s'ajoniat  
li diré ab molta humildat  
¡perdonau-me, pare meu!  
perque 'm pesa i me sab greu  
d'havervós agraviat.»

22

Son pare tenguent gran bé  
cuant es fíy li va apareixer,  
enseguida el va coneixer  
i a n'els seus criats digué:  
«V't allá mon fíy qui vé  
plorant i vestit de probe...  
¡Acorreu! i duis! roba,  
que dú es vestit ve i brut,  
i antes d'entrar qu'el se mut  
d'aquexa que teng qu'h'm sobre.»

23

Son para es fíy va abraçar  
ab cariño i humildat:  
«¡Vols me dir cóm t'has campat  
des que t'en vares anar?»  
I es fíy li va contestar:  
«¡Malament! ja hu poreu veurer.»  
«¡Duis qué menjar i qué beurer!»  
respongué son pare, fort,  
«jo hem pensava qu'eras mort,  
que no t' tornaría veurer.»

24

Cad'uy les feia un torrent,  
pe se cara los curria,  
a son pare d'alegría  
i a n'es fíy de sentiment,  
pensant qu'era estat dolent,  
qu'un temps estava tan ric,  
i per volé essé atrevid  
de demanar s'hazienda,  
hei torna sense cap renda,  
plorant i tot destruit.

25

«¡Mun pare! diu, no'm meresc  
que per fíy vostro 'm mireu.  
Jo veng perqu'em perdoneu.  
¡He fet mal! heu regonesc.  
Som vengut perque patesc  
apartat de vos gran fam.  
Jo no veng per menjar carn,  
ni per viandas mes riques...  
Jo m'aconhort ab ses miques  
que de ses mans vós caurán.»

26

Son pare, amb una paraula,  
va dir a n'es majoral:  
«Feis matar un animal,  
es millor que hi ha a se guarda;  
que vui es fíy a se taula  
menjant a n'es meu costat.  
¡Lo qu'es estat sia estat!  
que jo d'ansi no durmía  
pensant que no tornaría,  
i ara encare es tornat.»

27

Ses llágrimes de son pare  
se mesclen ab ses des fíy,

que li diu: «jo'n vos confíy  
que m'heu perdonat desd'are...  
Sols deman qu'em deu posada  
cuant vos voldreu, no dic cuant,  
a una casa de camp  
o sinó dins se porxada,  
perque jo he malgastada  
se part que vos costa tant »

28

«¡Oh fíy meu! No tornis dir  
qu'alluny de mí et don posada...  
Se taula está preparada...  
¡tant es per tú com per mí!  
Jo lo qu'et desitx tenir  
en se meua compañía,  
tant en se nit com de día,  
tot es temps que Deu voldrá.  
¡Qu'es dos poguem disfrutar  
d'una mateixa alegría!»

29

Es seu germá la va prender  
cuant'ell molt a s'enrevés,  
que par que morros tengús  
per ell, per dar i per vendrer.  
«¡Tant feis pes germá qu'are entre,  
qu'es vengut tot destruit!  
I a mí que vos he servit  
i no hus he dat cap disgust mai  
¡sols no me hu dat un segai  
per menjarmé ab un amic?»

30

«¡Fíy meu no tornis parlar  
axí com has parlat are!  
Tu no sabs s'amor d'un pare  
fins ahón pot arribar.  
Tu pots beure i pots menjar...  
¡No't faltarà res de jo!  
Si l'he rebut de bon có,  
orgullo no vulgues dú,  
que si tal gués fet per tú  
heu hauries trobat bó.»

### Ha muerto

## El General Uriburu

Por las circunstancias de su brusco encumbramiento y por las de su muerte, resulta inevitable en todo comentario el paralelismo entre primo de Rivera y Uriburu.

Ambos se erigieron en dictadores aprovechando momentos críticos de la política nacional; ambos se volvieron contra los que habían apoyado su levantamiento, y convirtieron en dictadura personal la explosión de un malestar colectivo; ambos se vieron forzados a abandonar el Poder ante la creciente oleada de protesta popular. Y, ya caídos de su menguado pedestal ambos han ido a morir al poco tiempo en la capital francesa.

El período dictatorial de Uriburu fué, empero, más breve que el de su colega y predecesor: poco más de un año se mantuvo al frente del Gobierno instaurado por la revolución de Septiembre de 1930. Los métodos empleados por Irigoyen y su camarilla—personalismo demagógico, corruptela ineficiente—habían concitado contra el Presidente que en época no lejana conociera extrema popularidad un movimiento casi nacional de protesta. A ese movimiento popular faltaba sólo el apoyo del Ejército, ya que Irigoyen convertía el pleito político en cuestión de fuerza. Ese apoyo lo brindó el vocal del Consejo Supremo de Guerra, general Uriburu. Pero tras apoderarse sin grandes luchas de la Casa Rosada, traicionó la esperanza y el anhelo populares y apoyó su dictadura personal en la reacción conservadora.

Abolió la Constitución y las leyes que

había jurado solemnemente respetar. Se dedicó a perseguir por todos los medios a sus adversarios, no sólo a los políticos irrogoyenistas, sino también a cuanto significaba protesta liberal, sentido democrático, recuerdo de sus iniciales promesas. Fué creciendo la hostilidad en la opinión pública, a la que no bastaban a satisfacer sus renovadas promesas de un próximo restablecimiento de la normalidad constitucional, también imitadas de las que prodigaba Primo de Rivera.

Tuvo, por fin, que ceder y convocar elecciones legislativas en la provincia de Buenos Aires, que se celebraron en abril del pasado año, en circunstancias que Uriburu creyó favorables para sus designios. Mas como la opinión diera el triunfo a los radicales, anuló el dictador las elecciones, para que siguie-

## CAMPO DEL TORRENTÓ

### 15 de Mayo

#### EXTRAORDINARIO FESTIVAL

sen en el Poder sus aliados conservadores, y acrecentó su política persecutoria. Aquel gesto fué el origen del incidente creado hace poco, al erigirse enfrente del Gobierno provincial los candidatos designados por la primera elección.

Fracasada al fin su tentativa de implantar una dictadura de tipo fascista, escuchando las advertencias del manifiesto de Alvear y de sus propios amigos, Uriburu cedió y tuvo que inclinarse ante el resultado de las elecciones presidenciales de noviembre último, que elevaron al general Justo a la Jefatura del Estado. Tras entregarle el Poder en febrero, el ex-dictador abandonó el país para evitar complicaciones políticas y de paso atender a su quebrantada salud. Hacía pocos días que había llegado a París, y a su paso había visitado recientemente algunos puertos españoles.

El caso del fallecido dictador argentino es un ejemplo mas que añadir a la larga lista de aquellos en que los pueblos hubieron de salvarse de sus espontáneos salvadores.

## La Mujer en la República

### ¿Desdén?

Indiferencia, indecisión, falta de ánimo para intervenir, aunque sólo sea con el aplauso entusiasta, en el actual movimiento feminista que se inicia en nuestra Patria? No lo sabemos; pero lo que sí podemos afirmar es que un gran núcleo de mujeres se distingue en este instante, supremo para la vida del país, por su falta de espíritu combativo, por la inexpressión de sus ideas frente a la justicia que la Constitución actual las ha otorgado. Y lo profundamente triste, lo verdaderamente lamentable, es que estas mujeres, encastilladas tras la fortaleza de su inacción resignada, dispuestas a no recibir ningún beneficio con tal de no contraer deber alguno, son las primeras enemigas, inconscientes, claro está, del régimen que les ha concedido la plenitud de su personalidad; son las que, con su patentizado desdén o actitud pasiva, impiden la obra de instrucción y saneamiento que efectúan las republicanas amantes de la paz y de la justicia, y con su falta de opinión, traducida en consentidor silencio, contribuyen a que propagandas extremistas enriquezcan el ambiente.

Estas españolas son las eternas desprecupadas de la vida exterior, que creyeron exclusiva del hombre, y que en los instantes amargos de su existir, cuando comprendieron que estaban exentas de todo derecho, de toda justa compensación, sólo supieron resignarse y llorar. Son todas a las que asusta la idea de incorporarse a una agrupación, partido o movimiento feminista, porque suponen que al trasponer los límites del hogar se han de convertir necesariamente en seres faltos de ternura y de feminidad. Las que creyeron que su vida de esclavas de señor más o menos rico, pero esclavas al fin, constituía una predestinación lógica, que no podrían romper los siglos y a la que ciega y fatalmente habían de resignarse. Las que unidas para siem-

pre a un hombre indigno, que las llenaba de oprobio dentro de la propia ley, no pensar jamás en que la ley debiera ser mejor, y viendo o teniendo pequeños sin pan y sin escuelas, casas en sombra y empobrecidas por la miseria, no las pasó por la mente la idea de que si ellas, madres y mujeres, tomaran parte en la vida ciudadana habría más escuelas y menos tabucos, habría más amor para la niñez y menos tristeza en los hogares.

Son las que jamás soñaron con algo mejor, más justo y más bello. Las que no tienen ojos para el dolor ajeno y sienten el propio como justa condena. Las enemigas de todo progreso, de todo movimiento, de todo esfuerzo en pro de un ideal. Son mujeres, hermanas nuestras, en las que la sangre de los conquistadores no dejó sedimento; por eso hoy abandonan el tesoro que tan graciosamente las entregan, que, sin esfuerzo alguno por su parte, han adquirido; el reconocimiento de su personalidad cívica y política, la llave mágica que les ha de abrir todas las puertas, todos los caminos de la Justicia y del Derecho, el privilegio que las hace ser dueñas de su propio destino.

Mujeres indiferentes, indecisas, abrumadas bajo el peso de la propia inercia. ¡Despertad! Salid de vuestra genuina apatía y disponeos a la esperanza y a la realidad de una vida mejor; de una vida en la que podréis ostentar más clara y patentemente la preciada

### Tomás Bordoy Barceló

#### Perito Agrícola

Ofrece al público, sus servicios Técnicos referentes a mediciones, tasaciones y parcelaciones de fincas rústicas y demás trabajos concernientes al ramo.  
Mayor, 48 - Felanitx.

joya de vuestra feminidad, llevándola al árido y pedregoso terreno de la vida ciudadana, que también necesita de vuestra cooperación para ser más clara y menos injusta, más humana y menos egoísta.

No os encerréis en vosotras mismas, no os asuste la donación generosa de vuestras libertades. Os han hecho justicia, pero pensad que esa justicia os hace responsables de obligaciones y deberes que debéis conocer para cumplir debidamente. Sed, pues, optimistas y... aprended, aprended siempre; no os produzca pavor el conocimiento. Además, acordaos de las mujeres que, bajo otros cielos y otras latitudes, desean tener lo que vosotras desdénais, y mirad a España, la Patria querida, que os ha llamado en horas de libertades y de grandezas. Mirad a la República que, joven, niña todavía, ha empezado su labor acordándose de vosotras, y después consultad a vuestro corazón. El, que no es ingrato, porque antes que nada es español, generoso y noble, os dirá lo que debéis hacer.

CARMEN VALLE DE FABRA

## Mirant al passat

- 1 Maig 1883—Es montada a Felanitx l'impremta de D. A. Ramón Vidal, en el carrer de la Font nombre catorze.
- 2 Maig 1388—El Gran i General Consell del Reine de Mallorca, acorda que s'armin les galeres que recorren les costes de l'illa per evitar els envaiments dels moros.
- 3 Maig 1715—Solemnial col·locació de la primera pedra de l'aixample de la capella de Sant Nicolau del Convent de St. Agustí de la nostra vila.
- 4 Maig 1868—Es exposada a la pública veneració, en la nostra parroquia, una imatge de la Purísima, benehida el dia anterior, per a celebrar en aquest any i successius els cultes i festa del Mes de Maria.
- 5 Maig 1868—Queden col·locats els escalons del presbiteri de la parroquia.
- 6 Maig 1456—Jordi Sabet i Truyol Prelega a la ciutat la casa i corral de la seua propietat, del carrer de l'Alhóndiga (avui Jor-

di Sabet) per edificar un hospital.

7 Maig 1886—Es publica una lluminosa Memoria del projectat ferrocarril de Manacor Felanitx Porto-Colom, deguda al notable enginyer don Andreu Pelleró.



Anteayer fueron invitadas por el señor Alcalde las entidades y representaciones de todos los sectores de la vida local, a una reunión en la Casa del Ayuntamiento, para presentar al público el proyecto de reforma urbana de la parte central de la población, cuyos planos acaba de levantar el arquitecto D. Francisco Roca.

El señor Alcalde, agradeciendo ante todo la respuesta al llamamiento, que las circunstancias obligaron a hacer en forma precipitada, puntualizó que no es de hoy esta ansia de transformar la antigua y deficiente construcción de lo más céntrico de nuestras calles, sino que en épocas anteriores ya se había intentado resolver el problema de esta reforma, aparejada siempre a la necesidad de dotar a Felanitx de un nuevo mercado que sirva a las necesidades siempre crecientes de la ciudad. Y de esto saca la deducción de que el magno proyecto no debe ser obra de un partido, ni de una clase, sino del pueblo todo, con miras al porvenir y a la sobrevivencia de esta y de las sucesivas generaciones.

El señor Roca, autor del proyecto, leyó primero la parte más interesante de la Memoria que acompaña, y dió a continuación amplias explicaciones de su concepción arquitectónica, detallándola en sus diferentes aspectos y justificando que hubiese sacrificado su propia inclinación a una arquitectura extremadamente modernista, para buscar un conjunto armónico con el edificio de nuestra Consistorial, que bien merece que se le avencinen otras edificaciones de un gusto parecido.

El trabajo del Sr. Roca, de una magnitud e importancia que no puede detallarse en una modesta gaceta, se dejó expuesto al público en el salón de sesiones.

Transcurrió sin ningún incidente la fiesta del 1.º de Mayo. La sociedad Unión Obrera organizó un mitin de defensa de dicha clase en el que tomaron parte destacados elementos palmesanos pertenecientes a la Confederación Nacional de Trabajadores. También usó de la palabra en el local social el directivo de la agrupación felanigense Sebastian Vicens.

En los bajos de La Cuartera organizóse por la noche animado baile, que duró hasta avanzada hora, reinando mucha animación.

La excursión organizada por la juventud del Círculo Republicano de Centro celebróse con mucho entusiasmo y cordialidad, patentizándose la camaradería que reina entre aquellos elementos. Por la noche se organizó también una animada reunión, que constituyó un éxito para los organizadores, pues se vió aquel Círculo muy concurrido, realzando la fiesta buen número de alegres y bellas muchachitas que hicieron más grata la velada.

Celebrándose mañana la primera feria anual, son muchas las instalaciones que se preparan en nuestro mercado. Por más que de cada año vaya menguando la concurrencia a las ferias, esta promete verse animada por los preparativos que se notan.

Desde el sábado pasado funcionan en la plaza de Santa Margarita unos números de atracciones que se ven visitadísimo. Se trata de unas casetas con muñecos para tiro al blanco, el popular Pim-pam-pum, unos billares japoneses, una plataforma giratoria a modo de montañas rusas y una tómbola benéfica en donde se sortean diferentes objetos.

Estas pasadas noches ha sido aquella plaza el punto de reunión de los paseantes.

La huelga planteada por los operarios de la casa Ibañez y Andreu está resuelta, pues al parecer se encontró una fórmula de solución que satisfizo a ambas partes.

Coadyuvaron a la conciliación el alcalde D. Pedro Oliver y el Delegado regional del trabajo.

La sociedad "Unió Republicana", celebrará Junta General extraordinaria, mañana a las dos de la tarde y en su domicilio de la Plaza de Juanot Colom, para proceder al nombramiento de Conserje.

En el festival que mañana tarde se celebrará en el Teatro de la Exposición de Barcelona, tomará parte el barítono D. Bartolomé Valens.

La Unión Radio transmitirá desde su emisora el programa que se ejecute en dicha fiesta, que empezará a las cinco para terminar a las siete.

Nos place comunicar a nuestros lectores la noticia, por si desean oír a nuestro paisano, cuyas recientes actuaciones tanto interés han despertado.

Han resultado premiados con 300 pesetas cada uno los números 20,299 y 20,301, que para el sorteo del día 2 de este mes fueron despachados en la Administración de loterías de esta ciudad.

Para el sorteo del día 11 están en venta los números 7455, 12182, 14701, 16493 y 44030.

Al parecer será pronto un hecho la implantación de un servicio aéreo entre Barcelona y Palma, utilizando material nacional, que es de primera categoría entre los mundiales.

Los Hidroaviones, serán *Dornier Wal*, con capacidad para 12 viajeros y los motores dos Hispano Suiza de 650 H. P. cada uno. Este material sólo tardará unos meses en ser fabricado en Cadiz y en Barcelona. La línea será diaria y el precio, que aun no está fijado, será un poco superior al camarote de primera de los barcos correos.

Establecido el servicio, los viajeros y la correspondencia saldrán por la

## CAMPO DEL TORRENTÓ

Domingo 15 de Mayo

### DEPORTES Y OTROS RECREOS

mañana de Baleares estando al medio día en Madrid y por la tarde en Sevilla y a la tarde siguiente en Canarias e inversalmente, los pasajeros de Madrid que salgan por la mañana, estarán a las dos de la tarde en Baleares.

El recorrido será entre Barcelona y Palma de Mallorca.

Para la seguridad de la línea se está montando en Barcelona un radiogoniómetro e inmediatamente se montará otro en Baleares, en combinación con la radio de Mahón.

Es innegable la ventaja que con este nuevo servicio se presta al comercio por la rapidez de las comunicaciones.

El martes de esta semana dió, ante numeroso auditorio, una interesante conferencia en la Sala Mozart de Barcelona el culto diputado D. Juan Estelrich.

Fué el tema elegido "El Estatuto de Cataluña ante el Parlamento."

Dijo que mientras se discuta el mismo puede prepararse Cataluña a oír muchas cosas; pero ante esto deberá conservar su proverbial serenidad.

Hablando del pacto de San Sebastian dijo que los reunidos no se com-

### Dr. Ernesto Beltrán

MEDICINA Y CIRUGÍA GENERAL  
Paseo R. Lull—Felanitx

prometieron a nada mas sino que el Estatuto pasase al Parlamento.

Cataluña ha reclamado siempre su personalidad y la Constitución ha reconocido el hecho diferencial de aquella industriosa región.

Refiriéndose a la actuación de los

parlamentarios catalanes dice que el voto particular representa el mínimo de las aspiraciones de Cataluña.

Confía en el apoyo de Azaña. La conferencia, muy favorablemente comentada, fué radiada por la Unión Radio y escuchada en Felanitx por numerosas personas que celebraron el éxito del Sr. Estelrich.



### Teatro Principal

En el Teatro Principal se estrena esta noche y se proyectará también mañana tarde y noche la emotiva producción, totalmente hablada en español, *El Valiente*, cuyo protagonista es el célebre actor Juan Torena, tan admirado por todos los públicos.

La perfección del diálogo de esta cinta es un motivo más que la hace atractiva. El formidable valer del protagonista logra aun superarse en este gran drama, que encaja de forma admirable entre el público, que no sabe si admirar más el trabajo del favorito Juan Torena o el inegable valor dramático de la película.

Otras cintas formarán complemento, finalizando las sesiones con una divertida cómica de dibujos animados sonoros.

Para las próximas fiestas de Pentecostés se prepara el estreno de la grandiosa película *Cascarrabias*, del gran actor Ernesto Vilches.

### Salón Caja Rural

En el salón de la Caja Rural se estrena esta noche una de las mejores películas que ha filmado la Casa Metro Goldwin Mayer. Se titula *Indianópolis*, y en su interpretación toman parte cuatro artistas de gran renombre: Anita Page, William Aines, Ernest Torrence y Kari Dane.

También se proyectará mañana.



En el Santuario de Nuestra Señora de San Salvador se ha celebrado esta mañana el enlace matrimonial del notario D. José Masot Novell con la distinguida señorita Esperanza Miquel Rosselló.

Ha realizado la ceremonia el Rdo. Párroco D. Antonio J. Mora, autorizando la boda el Juez Municipal, nuestro estimado director D. Pedro A. Reus y firmando el acta como testigos don Pedro Castro, D. Bartolomé y don Bernardo Miquel y D. Bernardo Barceló.

La boda se ha celebrado en la mayor intimidad.

Los novios han salido en excursión para los puntos más bellos de la isla en viaje de luna de miel que les deseamos inacabable y colmada de venturas.

Con motivo de la entrega oficial de los planos de urbanización del centro de esta ciudad, ha permanecido algunos en ella el arquitecto D. Francisco Roca, autor de aquel proyecto.

El pasado domingo fué viaticado nuestro distinguido amigo, el anciano señor D. Miguel Planas, por haberse agravado en la dolencia que viene padeciendo.

Deseamos al señor Planas su pronto restablecimiento.

El día 3 del actual, en la iglesia de San Alfonso y en la capilla de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, uniéronse con el lazo nupcial la bella y simpática señorita María Uguet y el joven D. Miguel Vidal.

Beadijo el enlace el presbítero don Antonio Bennasar, siendo testigos por parte del novio D. Miguel Obrador y por parte de la novia D. Pedro Barceló.

Se obsequió a los invitados con un espléndido lunch y un baile que duró toda la mañana.

Los recién casados fueron a pasar en Porto-Colom los primeros días de la

luna de miel, que les deseamos larga y llena de felicidades.

Ha salido en excursión para visitar las principales poblaciones españolas y permanecer una temporada en Madrid, el Sr. José Gayá acompañado de su esposa.

Hállase pasando unos días en esta ciudad nuestro estimado amigo, el propietario de Sóller D. José Canals.

Para pasar unos días en Mahón con su familia, salió acompañado de su señora el Oficial de Correos, nuestro estimado amigo D. German Coll.

En Palma de Mallorca y en la Academia Politécnica tuvo lugar el lunes un acto de homenaje a su anterior Director D. Juan Ordinas, asistiendo todo el profesorado y alumnos de la misma.

Hablaron la señorita Paquita Socías, don Bernardo Obrador en nombre de los estudiantes y don Miguel Bordoy en nombre del profesorado, agradeciendo el acto en sentidas frases el homenajeado don Juan Ordinas.

Al terminar, la señorita Socías ofreció un artístico ramo de flores a la hija del Director.

Felicitemos al Sr. Ordinas por la distinción de que ha sido objeto.

## Registro Civil

### Inscripciones durante la semana

#### Matrimonios:

Mayo 3. Miguel Vidal Pujol con María Uguet Rosselló de 26 y 25 años, solteros.

Mayo 4. Nicolás Picó Forteza con Francisca Valls Miró de 23 y 25 años, solteros.

Mayo 7. Juan Bennasar Adrover con María Barceló Adrover de 25 y 23 años solteros.

Mayo 7. Jaime Tauler Mesquida con Catalina Mesquida Adrover de 27 y 23 años, solteros.

Mayo 7. D. José Masot Novell con D.<sup>a</sup> Esperanza Miquel Roselló de 45 y 34 años, viudo y soltera.

#### Nacimientos:

Abril 29. Cristóbal Suñer Ramón hijo de Miguel y de Francisca.

Mayo 4. Pedro Estelrich Juan hijo de Pedro y Antonia.

**¡Caballero! ¡Señora!**  
Hágase lavar y teñir sus prendas de vestir  
**LAVADOS EN SECO**  
Se reciben encargos en la calle Roca Boira, 17.

### SE VENDEN

### Solares para jardines

Terreno fértil y en muy buenas condiciones, situado en el barrio de La Torre.

Informes: Martín Vicens, (Café Can Marilla.)



### En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria  
celebrada el 30 de Abril de 1932

La presidió el señor Alcalde D. Pedro Oliver Domenge, con asistencia de 13 concejales.

Se aprobó el acta de la sesión anterior.

Se enteró el Ayuntamiento de haberse recaudado durante la semana anterior por el arbitrio Consumo de carnes, la cantidad de 331'10 pesetas.

Se aprobaron las instancias de obras de los vecinos Miguel Suñer Nadal, Bernardo Muntaner Barceló, Rafael Capó Tauler y Antonio Segura Miró.

Se aprobaron varias cuentas de gastos de este Municipio.

Se acordó la tramitación de cuatro denuncias formuladas por la Guardia Rural y Urbana durante la semana en curso, por varias infracciones cometidas.

A propuesta de la Presidencia acordóse que por la Comisión Municipal de Hacienda se redacte un pliego de condiciones técnicas que sirvan de base a la subasta para instalar y montar la electricidad en el edificio de la Escuela Graduada.

Mereció la aprobación de esta Corporación un dictamen de la Comisión de Gobernación sobre uniforme que los

Mayo 3. Sebastian Adrover Pou hijo de Sebastian y Margarita.

#### Defunciones:

Mayo 5. Margarita Maimó Soler de 88 años viuda.

Mayo 5. Antonio Juan Lladó de 71 años casado con María Nicolau y Barceló

## MERCAT LOCAL

COTISACIONS facilitades per la casa comercial Salvador Piña, carrer dels Quatre Cantons, 8 i 10.

Bassó propietari (quintá)	182'50
Melles (Hl.)	59'50
Blat (cortera)	33'00
Xexa	35'00
Ordi	18'75
Civada	15'00
Faves per cuinar	39'00
" ordinaries	35'00
Ciurons	38'50
Pesols	29'00
Guixes	00'00
Vessó	39
Garroves (juin á)	7'75
Maís (100 kg.)	44'75
" cincuentini	52'00
Arros (80 kg.)	De 46 a 55

## Descanso dominical

Farmacia de turno para el domingo  
D. PEDRO OLIVER  
Calle Mayor, 22

## Casa para vender

Lo está una situada en la Avenida 14 de Abril (antes Huertos), esquina a la calle Forats.

Informes: en la misma casa.

## Casa en venta

Se desea vender una casa situada en la calle del Pozo de la Villa n.º 13.  
Informes en esta imprenta.

## El somni de

### «L'illa de la mar blava»

Jorns grisos, trists. Mallorca està enfonsada en la penombra. La puresa del cel s'esfilagassa en nuvols omplerts de malança.

En la mar no's mira l'atzur de les grans solemnitats, ni es reflecteix la columna fosa d'or de sol. I bramula el torrent dins l'abism. I la platja s'esborra baix els fugissers mantells d'escuma, l'ira de l'aigua.

I les caperutxes de la serralada no llancen la lluentor propicia de la Daurada illa. I ploren les pinedes de cabellera de verd etern. I s'entorcillen les soques dels olivars, avis de cent generacions.

\*\*

I en els dies de bonança, reneix la pau i l'harmonia, i sura en la polsina d'or, el perfum de la terra mullada.

## Flaires de tardor

Sura l'avançada tardorenca.

Ja els boscos de verdor es destrien a balquena i les fonts vives tornen a somniar, amb sentimentalismes de princesa enamorada, en les entranyes de les roques.

En el cel, s'acaramullen blanques nuvolines, joiosa escuma de l'onada de l'atzur.

Jorn clar, transparent.

De lluny arriben amb recança els sons d'una campana de llogaret, desdibuixada darrera l'aplec grisenc de les mil·lenàries oliveres. La pau del paisatge convida a la contemplació. Es desfà la llum del sol en polsina daurada que besa els codonyers pinzellats de groc fruit. I embalsamen l'aire les flaires del llentisc i dels pinotells humit de rou.

Més enllà d'un turó massell de velles alzines, aixequen llurs caperutxes dues rengleres de molins envelats. Són gegants de la planura omplerts de vida i força.

Simfonia d'ocells.

Tonades clàssiques de la terra.

Es la Mallorca senzilla y bona que enlaira el seu cor a l'infinit.

Quan l'home ha gaudit d'aquests instants

días feriados debe llevar el personal subalterno de este Municipio; los peones camineros llevarán uniforme de color kaqui adornado con vivos rojos y sombrero de alas planas; el Capataz llevará gorra de plato. La guardia rural irá provista de una placa oculta, por ser sus funciones de vigilancia, en la mayor parte de los casos en el campo y por sorpresa.

Quedaron nombrados los concejales Bartolomé Sagrera, Antonio Vaquer Obrador y Bartolomé Berga para que gestionen y realicen las diligencias precisas cerca de los propietarios de los solares que forman conjuntamente el Campo de fútbol denominado de La Torre, para poder llevar a efecto el proyecto de convertir el mismo en Parque Municipal y de recreos para la juventud escolar.

Por orden del Sr. Alcalde, el señor Secretario dió lectura a una instancia en la que se solicita se restablezca la sección electoral denominada de S'Horta, en el nuevo Censo Electoral confeccionado. Los señores Berga y Valls apoyan esta petición, contestándoles el señor Alcalde que cree preferible que pase la misma a dictamen de la Comisión de Gobernación, puesto que ésta determinará si es competente el Ayuntamiento o la Junta Municipal del Censo. Los concejales Vaquer Obrador y Estades opinan que se han confundido los términos de secciones con el de establecimientos de colegios electorales, quedando por último aprobada la propuesta de la Presidencia.

A petición de la mayoría de vecinos de la calle de Fermín Galán se acordó proceder a la pavimentación por medio de hormigón Portland del piso de la misma calle en forma idéntica a la realizada en las calles de García Hernández y Mayor, siendo el precio por metro cuadrado de seis pesetas, dos a cargo del Ayuntamiento y cuatro a cargo de los respectivos vecinos.

El Sr. Alcalde manifestó que teniendo en cuenta que efectuar el desmonte del terreno comprendido entre el futuro patio de la Escuela Graduada y la calle de Dameto, había recibido varias ofertas, y que la más ventajosa era una en la que se contaba el metro cúbico de materiales extraídos a razón de diez pesetas por unidad; y para el transporte de estos materiales al lugar que se señalare, se ofrecía en otra proposición efectuar dicho acarreo por 2 pesetas el metro cúbico, propuesta que mereció unánime aprobación.

En uso de la palabra la Presidencia

manifiesta que a fin de resolver el enojoso pleito que mantiene este Ayuntamiento con su Interventor de Fondos, fué requerido a una entrevista de conciliación; y ante las explícitas palabras del mentado funcionario, que dejan a salvo los intereses municipales y la dignidad ciudadana del Consistorio, aceptó en principio la solución que le fué propuesta y que espera confirmen los señores concejales, para proceder a reponer en su cargo al señor Jover Balaguer, dejando con esto sin efecto la actuación que por ambas partes se ha venido siguiendo ante el Tribunal de lo Contencioso-Administrativo provincial. Puesta a votación la proposición de la Presidencia fué por unanimidad aceptada; y luego de leída por el Secretario una solicitud del Interventor pidiendo licencia para resolver asuntos propios, de un mes prorrogable por otro, de conformidad con la vigente legislación, le fué concedida sin sueldo con arreglo a lo preceptuado.

Se acordó, a propuesta del Presidente de la Comisión de Obras, entregar al vecino Andrés Vadell Capó, 50 pesetas en concepto de indemnización por una pared y terrenos de su propiedad que cede para ensanche del camino que une la calle de Bellpuig con la carretera de Porto Colom.

También se acordó a propuesta del mismo señor conceder a Mateo Gomila, propietario de la finca que se halla contigua a la anterior, la ayuda precisa para la construcción de una rampa de acceso a dicha finca, compensándole así de los perjuicios que le han sido ocasionados con el desmonte en aquel camino.

El Sr. Vaquer Obrador dió cuenta de la visita del Arquitecto Provincial y su Ayudante, para realizar los trabajos y estudios que le fueron encargados referentes a un plano de prolongación de las calles de Bellpuig y Zavellá.

El mismo señor reprodujo una petición para activar la presentación de planos de alineación de calles que individualmente se presenten a la aprobación de esta Corporación.

El concejal Nicolás Ferragut solicitó que para evitar posibles conflictos fuera retirada la pareja de la guardia civil que patrulla por los alrededores de los talleres Ibañez y Andreu. Respondióle el Sr. Alcalde que se harían las gestiones a que hubiere lugar.

Manifestó por último la Presidencia la petición que se le había hecho de dotar de una bandera al cuartel de la guardia civil por no poseer ninguna.

**Ayuntamiento de Felanitx**

CUENTA de las operaciones de Ingresos y Pagos efectuadas en las arcas municipales durante el mes de Abril de 1932.

GASTOS		INGRESOS	
Capítulo 1.º		Capítulo 4.º	
Art. 2.º Pensiones	40'	Art. único. Monopolio trasladado cadáveres	60'
" 4.º Créditos reconocidos	731'65	Capítulo 5.º	
" 9.º Indemnizaciones	70'	Art. 2.º Reintegros varios	176'39
" 10.º Compromisos varios	120'	" 4.º Imprevistos	64'60
" 11.º Cargas	8'	Capítulo 8.º	
Capítulo 3.º		Art. 1.º Prestación de servicios	4 248'96
Art. 1.º Guardia municipal	912'50	" 2.º Aprovechamientos especiales	316'55
Capítulo 4.º		Capítulo 9.º	
Art. 1.º Alumbrado	412'70	Art. 1.º Impuestos del Estado	1.104'93
" 4.º Mataderos	864'57	Capítulo 10.º	
" 5.º Guardería rural	400'	Art. 1.º Arbitrios consumo	3.209'98
" 8.º Gastos generales	155'30	Capítulo 11.º	
Capítulo 5.º		Art. único. Multas	165'15
Art. 1.º Administración de arbitrios	82'50	Capítulo 15.º	
Capítulo 6.º		Art. 1.º Resultas	6.489'95
Art. 1.º Oficinas centrales	2.945'53	Total ingresos	15 836'51
Capítulo 7.º		CUENTA DE CAJA	
Art. 1.º Aguas	1.076'10	Existencia en 31 Marzo	1 403'27
" 2.º Limpieza vía públ.a	446'	Ingresos realizados	15 836'51
" 3.º Cementerios	405'18	Total	17.239'78
" 8.º Inspección Sanitaria	25'	Pagos realizados	15 686'78
Capítulo 8.º		Existencia en 30 Abril	1.553'
Art. 1.º Auxilios médico-farmacéuticos	938'36	Felanitx 30 Abril 1932. — El Alcalde, P. Oliver. — El Interventor, M. de Luque. — El Depositario, L. Sirer.	
Capítulo 10.º			
Art. 2.º Escuelas	1.176'75		
Capítulo 11.º			
Art. 1.º Edificaciones	1.079'40		
" 3.º Vías públicas	2.460'40		
" 6.º Parques y jardines	92'		
Capítulo 13.º			
Art. 3.º Festejos	145'30		
" 4.º Parada semental	257'75		
" 5.º Fomento	5'		
Capítulo 19.º			
Resultas	836'79		
Total gastos	15.686'78		

Lo que mereció la más completa aprobación. Y se levantó la sesión.

**JUAN JAUME JAUME**  
 MEDICO ESPECIALISTA EN  
**Garganta - Nariz - Oído**  
 Consulta diaria de 10 a 1  
 Plaza Eusebio Estada n.º 1 PALMA

**Instalaciones eléctricas**

El antiguo operario de la Central C. sme Veyn (a) Vadell ofrece al público sus servicios para instalaciones eléctricas de alumbrado, fuerza motriz, arreglo de contadores de propiedad y reparaciones de toda clase. Informes: Droguería Can Molinera y calle Catalina Tarongí n.º 34, (Huerto del Convento.)

contemplatiu es sent més humà. Natura endinsa en l'esperit quelcom de la seva essència i de la seva placidesa, i els sentits s'aurien d'agradar benestar.

Mallorca té l'ànima de poeta i sempre està habillada de vestidures de llum i de flors.

La casa pagesa dorm sota el tebi vel matinal. I a la vora del torrent s'estén una catifa de primerenques floretes d'hivern.

Núvols d'ivori passen pel cel, dolços borrallons que donen la temptació al poeta d'anomenar-los "besos blancs del blau".

En l'espessor de la pineda canta amb folia l'ocellada.

Paisatge de tardor.

Els despulats arbres semblen rams marcats. Fulles grogues, baix les quals la primavera farà brollar la sagnant rosella i la blanca marguerida. I en els solcs de les terres llaurades, i també en els gorts, forceja per treure el verd la humil herba.

Les vinyes han tenyit el fullam de sang i els magraners s'han carregat de llanternes de foc.

L'arrocera ha madurat. I arriba ja l'avanzada dels tords en els olivars de la serra.

Tot allò eminentment formós té cabuda en aquesta illa del cel blau. Des de la muntanyola espinada de figueres de moro plenes de madur fruit, fins a l'espadat imponent i majestuós que s'enmiralla en les cales marinenques. Des del paisatge suau, virgilià, de records bucòlics, on encara es sent el tosc flabiol, fins el quadre selvàtic de les regions d'altura, niu de voltors i seient del càrritx d'ufanosa cabellera arrelat als cli-

vells dels imponents penyals penjants sobre l'abisme.

Però on vessa més l'Autumne els seus dons és en la llum mateixa que pren desiera tonalitats d'ametista i de violeta, sens denyar la porpra quan el sol es condorm en el bressol de la nit.

La fantasia arriba a somniar com poden els homes sentir-se poetes sens haver presenciat aquestes disbauxes de llum i claror, gairebé úniques en el món per la seva infinita bellesa i per l'imperiós sentiment que imposa als sentits.

A aquesta illa no és la grandesa de les costes, ni les coves de tanta anomenada, ni la dolcesa de les planures, ni l'epopeia de la florida dels ametllers allò que és més mallorquí, sinó la llum mateixa, bes de Déu, somris dels àngels; l'atzur intens que's perd en les profunditats del cel i el color meravellós de la mar riallera i blava.

**VENTA**

Se desea vender la casa número 4 de la calle del Castellet, donde está instalada la antigua Fonda de Ca'n Dalaró. La venta podrá concertarse tanto obtando solamente por el edificio, como incluyendo el mobiliario y enseres de Fonda.

Informes: Juan Garcías, calle Juvvert, número 26.

**TAPICERIA DE GABRIEL OBRADOR**  
 C. del Mar, 53.—FELANITX

Se tapizan toda clase de sillerías Especialidad en sillones confortables GRAN SURTIDO en

Damascos y terciopelos para cortinas y portiers.—Telas para mecedoras.—Miraguano legítimo de Java.—Cris vegetal y todo lo concerniente al ramo.

**Damian Más**

Huertos, 9 y 14  
 TAPICERO DE COCHES

Asientos con muelles, fundas y capotas para autos y lanchas. Redecillas, cortinillas y cristales para Sedan.

Cubreballestas y todo lo relacionado con el confort.

Miraguano primera flor, de Java, (nuevo en Felanitx.)

Tengo varias carrocerías en buen estado, capotas sueltas, asientos, etc., para vender.

Imp. Vda. de B. Reus